

Dictum

- 1) De artikelen 43 EG en 49 EG moeten aldus worden uitgelegd dat zij in de weg staan aan een nationale regeling als die in het hoofdgeding, waarbij het recht van uitoefening van bepaalde activiteiten op het gebied van advies- en bijstandsverlening in fiscale zaken bij uitsluiting is voorbehouden aan de centra voor belastingadvies.
- 2) Een maatregel waarbij een lidstaat een vergoeding ten laste van de staat toekent aan bepaalde ondernemingen die zijn belast met het verlenen van bijstand aan belastingplichtigen bij het opstellen van de belastingaangiften en het indienen ervan bij de belastingadministratie, moet als staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, EG worden aangemerkt wanneer:
- de vergoeding hoger is dan nodig is om de kosten van de uitvoering van de openbaardienstverplichtingen, rekening houdend met de opbrengsten alsmede met een redelijke winst uit de uitvoering van die verplichtingen, geheel of gedeeltelijk te dekken, en
 - de vergoeding niet is vastgesteld op basis van de kosten die een gemiddelde, goed beheerde onderneming die zodanig met de noodzakelijke middelen is uitgerust dat zij aan de vereisten van de openbare dienst kan voldoen, zou hebben gemaakt om deze verplichtingen uit te voeren, rekening houdend met de opbrengsten en een redelijke winst uit de uitvoering van deze verplichtingen.

(¹) PB C 7 van 10.1.2004.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 april 2006 — General Motors BV (voorheen General Motors Nederland BV en Opel Nederland BV) tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-551/03 P) (¹)

(Hogere voorziening — Mededingingsregelingen — Artikel 81 EG — Verordeningen (EEG) nr. 123/85 en (EG) nr. 1475/95 — Distributie van auto's van merk Opel — Afscherming van markt — Uitvoerbeperkingen — Restrictief bonusstelsel — Geldboete — Richtsnoeren voor berekening van geldboeten)

(2006/C 143/10)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekster: General Motors BV (voorheen General Motors Nederland BV en Opel Nederland BV)

Andere partij in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: W. Mölls en A. Whelan, gemachtigden, bijgestaan door J. Flynn)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 21 oktober 2003, General Motors Nederland en Opel Nederland/Commissie (zaak T-368/00) — Gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking C(2000)2707 van de Commissie van 20 september 2000 in een procedure op grond van artikel 81 EG (zaak COMP/36.653 — Opel) en vermindering van de aan rekwirante opgelegde geldboete

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) General Motors BV wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 71 van 20.3.2004.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 30 maart 2006 — Koninkrijk Spanje tegen Raad van de Europese Unie

(Zaak C-36/04) (¹)

(Verordening (EG) nr. 1954/2003 — Artikelen 3, 4 en 6 — Beheer van visserijinspanning — Vangstgebieden en visbestanden van Gemeenschap — Akte betreffende toetredingsvoorwaarden voor Koninkrijk Spanje en Portugese Republiek en aanpassingen van Verdragen — Onlosmakelijk verband — Niet-ontvankelijkheid)

(2006/C 143/11)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoeker: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: N. Díaz Abad, gemachtigde)

Verweerder: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: J. Monteiro en F. Florindo Gijón, gemachtigden)

Interveniënte: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: T. van Rijn en S. Pardo Quintillán, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van artikelen 3, 4 en 6 van verordening (EG) nr. 1954/2003 van de Raad van 4 november 2003 betreffende het beheer van de visserijinspanning voor bepaalde vangstgebieden en visbestanden van de Gemeenschap, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 2847/93 en tot intrekking van de verordeningen (EG) nr. 685/95 en (EG) nr. 2027/95

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in de kosten.
- 3) De Commissie van de Europese Gemeenschappen draagt haar eigen kosten.

(¹) PB C 71 van 20.3.2004.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 30 maart 2006 (verzoek van de Corte Suprema di Cassazione om een prejudiciële beslissing) — Aro Tubi Trafilerie SpA tegen Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Zaak C-46/04) (¹)

(Richtlijn 69/335 — Indirecte belastingen op bijeenbrengen van kapitaal — Nationale regeling die ter zake van zogenoemde „omgekeerde fusie” voorziet in heffing van evenredig registratierecht van 1 % van waarde van dergelijke verrichting — Kwalificatie als kapitaalrecht — Vermeerdering van vennootschappelijk kapitaal — Vermeerdering van vennootschappelijk vermogen — Vermeerdering van waarde van aandelen — Prestatie van vennoot — Fusiebesluit genomen door vennoten van vennoot)

(2006/C 143/12)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Corte Suprema di Cassazione

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: Aro Tubi Trafilerie SpA

Verweerder: Ministero dell'Economia e delle Finanze

Voorwerp

Verzoek om prejudiciële beslissing — Corte Suprema di Cassazione — Uitlegging van artikel 4 van richtlijn 69/335/EEG van de Raad van 17 juli 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal (PB L 249, blz. 25), zoals gewijzigd bij richtlijn 85/303/EEG van de Raad van 10 juni 1985 (PB L 156, blz. 23) - Indirect kapitaalrecht geheven van kapitaalvennootschappen - Fusie van twee vennootschappen waarvan een gehele vennootschappelijk kapitaal van andere bezit

Dictum

In omstandigheden als die van het hoofdgeding verzet richtlijn 69/335/EEG van de Raad van 17 juli 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal, zoals gewijzigd bij de richtlijnen 73/80/EEG van de Raad van 9 april 1973 betreffende de vaststelling van de gemeenschappelijke tarieven voor het kapitaalrecht en 85/303/EEG van de Raad van 10 juni 1985, zich ertegen dat ter zake van een „omgekeerde” fusie, dat wil zeggen een fusie door overname waarbij alle aandelen in de overnemende vennootschap in het bezit zijn van de overgenomen vennootschap, een evenredig registratierecht van 1 % van de waarde van een dergelijke verrichting wordt geheven.

(¹) PB C 94 van 17.4.2004.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 27 april 2006 (verzoek van het Amtsgericht Niebüll om een prejudiciële beslissing) — Standesamt Stadt Niebüll tegen Stefan Grunkin, Dorothee Regina Paul

(Zaak C-96/04) (¹)

(Prejudiciële verwijzing — Vaststelling van familienaam van kind — Procedure tot overdracht van recht tot vaststelling aan één van ouders — Onbevoegdheid van Hof)

(2006/C 143/13)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Amtsgericht Niebüll

Partijen in het hoofdgeding

Verzoeker: Standesamt Stadt Niebüll

Verweerdere: Stefan Grunkin, Dorothee Regina Paul